

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 2 août 1985 portant exécution de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par des étrangers, des activités professionnelles indépendantes, modifié par l'arrêté royal du 9 juin 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Il est perçu, par demande, une taxe forfaitaire de F 3 000, acquittée au moyen de timbres fiscaux apposés sur le formulaire de demande et annulés par l'administration communale, lors de la réception de la demande.

Lorsque la demande est transmise à l'intervention d'un poste diplomatique ou consulaire belge à l'étranger, il est perçu, par demande, une taxe de 75 ECU, acquittée au moyen de timbres consulaires, apposés sur le formulaire de demande et annulés lors de la réception de celle-ci. »

Art. 2. L'article 9 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 9. La délivrance d'une carte professionnelle consécutive à une demande en obtention, prorogation ou renouvellement est soumise à une taxe d'un montant de F 1 200 ou 30 ECU selon que la délivrance s'effectue à l'intervention d'une administration communale ou d'un poste diplomatique ou consulaire belge à l'étranger.

Lorsque la validité de la carte est supérieure à un an, ce montant est multiplié par un nombre égal au total des années pour lesquelles la carte est délivrée. Une fraction d'année est comptée comme une année complète.

Cette taxe est acquittée, selon le cas, au moyen de timbres fiscaux ou consulaires, apposés sur la carte professionnelle et annulés par l'administration communale ou le poste diplomatique ou consulaire, lors de la remise de cette carte. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jours du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 houdende uitvoering van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 juni 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Per aanvraag wordt een forfaitaire heffing van F 3 000 geïnd, die gekweten wordt door middel van fiscale zegels die op het aanvraagformulier gekleefd en bij ontvangst van de aanvraag door het gemeentebestuur onbruikbaar gemaakt worden.

Wanneer de aanvraag bij een Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging in het buitenland wordt ingediend, wordt per aanvraag een heffing van 75 ECU geïnd die door middel van consulaire zegels gekweten wordt, te kleven op het aanvraagformulier en onbruikbaar te maken bij ontvangst van de aanvraag. »

Art. 2. Artikel 9 van datzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 9. De afgifte van een beroepskaart ingevolge een aanvraag om verkrijging, verlenging of vernieuwing is onderworpen aan een heffing van F 1 200 of 30 ECU, al naargelang een gemeentebestuur of een Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging de kaart afgeeft.

Wanneer de geldigheidsduur van de kaart meer dan één jaar bedraagt, wordt dit bedrag vermenigvuldigd met het aantal jaren waarvoor de kaart afgegeven wordt. Een deel van een jaar wordt als een volledig jaar gerekend.

Deze heffing wordt gekweten door middel van fiscale of consulaire zegels die op de beroepskaart aangebracht en bij overhandiging van de kaart door het gemeentebestuur of de diplomatieke of consulaire vertegenwoordiging onbruikbaar gemaakt worden. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

MINISTRE DE L'INTERIEUR, MINISTRE DES FINANCES, MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT, MINISTRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE, MINISTRE DE LA REGION WALLONNE ET MINISTRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 95 - 3243

[S-Mac - 21125]

26 OCTOBRE 1994. — Accord de coopération entre l'Etat belge, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets

Vu la Convention sur le contrôle des mouvements transfrontaliers de déchets dangereux et de leur élimination, signée à Bâle le 22 mars 1989 et approuvée par la loi du 6 août 1993;

Vu le règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil des Communautés européennes du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN, MINISTERIE VAN FINANCIEN, MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU, MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST EN MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 95 - 3243

[S-Mac - 21125]

26 OKTOBER 1994. — Samenwerkingsakkoord tussen de Belgische Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende de coördinatie van het beleid inzake invoer, uitvoer en doorvoer van afvalstoffen

Gelet op het Verdrag inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, ondertekend te Basel op 22 maart 1989 en goedgekeurd bij wet van 6 augustus 1993;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juillet 1993, notamment les articles 6, § 1er, II, § 4, 1°, § 5 et 92bis;

Vu la loi du 9 juillet 1984 concernant l'importation, l'exportation et le transit des déchets;

Vu le décret du Conseil régional flamand du 2 juillet 1981 concernant la prévention et la gestion des déchets, modifié par le décret du 20 avril 1994;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 5 juillet 1985 relatif aux déchets;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 portant diverses mesures en faveur des agents des services extérieurs de l'Administration des douanes et accises dont l'emploi est supprimé par suite de l'instauration du marché intérieur de 1993;

Vu la décision de la Conférence interministérielle de l'Environnement du 29 juin 1993;

Considérant qu'en conséquence de l'article 6, § 1er, II, de la loi spéciale du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, la compétence concernant l'importation et l'exportation de déchets a été transférée le 7 mai 1994 de l'Etat fédéral aux Régions, mais que l'Etat fédéral reste compétent pour le transit des déchets puisque l'article 36 du règlement (C.E.E.) n° 259/93 stipule que chaque Etat membre désigne une seule autorité compétente pour le transit de déchets;

Considérant que l'article 6, § 5, de la loi spéciale du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, contraint les autorités fédérales et les autorités régionales à déterminer, de commun accord, les modalités de coordination de la politique concernant l'importation, l'exportation et le transit des déchets, tandis que l'article 6, § 4, 1°, oblige les autorités fédérales à impliquer les gouvernements régionaux dans les projets de règlements fédéraux concernant le transit de déchets;

Considérant qu'un contrôle efficace des transferts transfrontaliers de déchets implique, sans préjudice de la compétence de chaque Région de charger ses propres fonctionnaires de la surveillance de l'importation et de l'exportation de déchets, que certains fonctionnaires fédéraux soient également dotés de la compétence de contrôler tous les transferts transfrontaliers de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie du territoire de la Belgique, qui relèvent du règlement (CEE) n° 259/93, ainsi que de constater les infractions tant à la législation fédérale relative au transit de déchets qu'à la législation régionale concernant l'importation et l'exportation de déchets;

Considérant qu'un contrôle efficace des transferts transfrontaliers de déchets suppose la mise en place de banques de données contenant toutes les notifications relatives à l'importation, à l'exportation et au transit de déchets, effectuées conformément au règlement (CEE) n° 259/93, ainsi que les décisions des autorités compétentes au sujet de ces notifications, et que ces banques de données doivent être accessibles à toutes les autorités compétentes, dans l'exercice conjoint de leurs compétences;

L'Etat belge, représenté par le Ministre des Finances, le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement.

La Région Flamande, représentée par le Ministre-Président du Gouvernement flamand et le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand, chargé de l'Environnement et du Logement,

La Région Wallonne, représentée par le Ministre-Président du Gouvernement wallon et le Ministre wallon de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature, de la Politique de l'Eau et des Monuments et sites,

ont convenu ce qui suit :

Article 1er. Le présent accord de coopération a pour objet de coordonner la politique en matière d'importation, d'exportation et de transit de déchets conformément à l'article 6, § 5, de la loi spéciale de réformes institutionnelles et en particulier la surveillance et le contrôle des transferts de déchets sur le territoire belge, dans la mesure où des

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993, meer bepaald op de artikelen 6, § 1, II, § 4, 1°, § 5 en 92bis;

Gelet op de wet van 9 juli 1984 betreffende de invoer, de uitvoer en doorvoer van afvalstoffen;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Raad van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, gewijzigd bij decreet van 20 april 1994;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 5 juli 1985 met betrekking tot de afvalstoffen;

Gelet op de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 houdende diverse maatregelen ten gunste van de ambtenaren van de buitendiensten van de Administratie der douane en accijnzen van wie de betrekking wordt afgeschaft ten gevolge van het tot stand komen van de interne markt in 1993;

Gelet op de beslissing van de Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu van 29 juni 1993;

Overwegende dat ingevolge art. 6, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, de bevoegdheid inzake invoer en uitvoer van afvalstoffen op 7 mei 1994 werd overgedragen van de federale Staat naar de Gewesten, maar de federale Staat na 7 mei 1994 bevoegd blijft voor de doorvoer van afvalstoffen, daar artikel 36 van de verordening (EEG) nr. 259/93 bepaalt dat elke Lid-Staat één enkele bevoegde overheid voor de doorvoer van afvalstoffen aanwijst;

Overwegende dat artikel 6, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, de federale overheid en de gewestelijke overheden verplicht om in overleg de wijze te bepalen waarop het beleid inzake in-, uit- en doorvoer van afvalstoffen kan worden gecoördineerd, terwijl artikel 6, § 4, 1°, de federale overheid verplicht om de Gewestregeringen te betrekken bij het ontwerpen van federale regelingen inzake de doorvoer van afvalstoffen;

Overwegende dat het voor een doeltreffende controle op de grensoverschrijdende overbrengingen van afvalstoffen noodzakelijk is om, onverminderd de bevoegdheid van elk Gewest om eigen ambtenaren te belasten met het toezicht op de invoer en uitvoer van afvalstoffen, aan bepaalde federale ambtenaren de bevoegdheid te geven om toezicht uit te oefenen op alle grensoverschrijdende overbrengingen van afvalstoffen vanuit, naar en over Belgisch grondgebied die binnen het toepassingsgebied vallen van de verordening (EEG) nr. 259/93 en om overtredingen vast te stellen zowel van de federale wetgeving inzake doorvoer als van de gewestelijke wetgeving inzake invoer en uitvoer van afvalstoffen;

Overwegende dat een doeltreffende controle op de grensoverschrijdende overbrengingen van afvalstoffen veronderstelt dat gegevensbestanden beschikbaar zijn die de kennisgevingen bevatten betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen, die zijn opgesteld overeenkomstig de (EEG) verordening nr. 259/93, alsook de beslissingen van de bevoegde autoriteiten in verband met die kennisgevingen, en dat die bestanden toegankelijk moeten zijn voor alle bevoegde autoriteiten, hun eigen bevoegdheden gezamenlijk uitoefenend;

De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Minister-Président van de Vlaamse Regering en de Minister-Vice-Président van de Vlaamse regering en de Vlaamse Minister van Leefmilieu en Huisvesting,

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Minister-Président van de Waalse regering en de Waalse Minister van Milieu, Natuurlijke Rijkdommen en Landbouw,

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Minister-Président van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud, Waterbeleid en Monumenten en Landschappen,

zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. Dit samenwerkingsakkoord heeft tot doel het beleid op het gebied van de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen en meer bepaald het toezicht en de controle op de afvaloverbrengingen op het Belgisch grondgebied, voor zover er afvalstoffen worden ingevoerd, uitgevoerd of doorgevoerd, overeenkomstig artikel 6, § 5, van de bij-

déchets y sont importés, exportés ou y transitent et tenant compte des compétences respectives des départements fédéraux de l'environnement, des finances (douanes et accises) et de l'intérieur et des administrations régionales de l'environnement.

Art. 2. § 1er. Sans préjudice des compétences des fonctionnaires régionaux chargés par les Gouvernements régionaux, chacun en ce qui le concerne, du contrôle de l'application de la législation régionale en vigueur, les fonctionnaires de l'Administration des douanes et accises du Ministère des Finances, y compris les fonctionnaires occupés par le Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement pour le contrôle de l'importation, de l'exportation et du transit des déchets en vertu de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 précité, restent, selon leurs attributions propres, chargés du contrôle des transferts transfrontaliers de déchets et de la recherche et de la constatation des infractions à la loi du 9 juillet 1984 concernant l'importation, l'exportation et le transit des déchets ainsi qu'à ses arrêtés d'exécution, dans la mesure où ces dispositions restent en vigueur et le permettent après le 6 mai 1994.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 précité, les parties au présent accord de coopération conviennent que les fonctionnaires fédéraux visés au § 1er, sont également chargés, après le 6 mai 1994, du contrôle de l'application du règlement (CEE) n° 259/93 et des dispositions régionales complémentaires arrêtées en exécution de ce règlement, ainsi que de la recherche et de la constatation des infractions aux dits règlement et dispositions complémentaires.

Les Gouvernements régionaux s'engagent à habiliter ces fonctionnaires fédéraux à cet effet, en vertu des dispositions régionales applicables en la matière. Le Gouvernement fédéral approuve l'attribution de cette mission.

Dans l'exercice de cette mission, ces fonctionnaires fédéraux communiquent directement avec les autorités régionales compétentes.

Art. 3. § 1er. Dans le cadre de sa mission générale, la gendarmerie pourra effectuer sur l'ensemble du territoire de la Belgique, des contrôles routiers sur les transferts de déchets, afin de rechercher et de constater les infractions aux législations et réglementations européennes, fédérales et régionales.

§ 2. Afin de s'acquitter de la mission visée au § 1er, les agents et officiers de la gendarmerie désignés à cet effet par le Ministère de l'Intérieur, ont accès à toutes les données introduites dans les banques de données visées à l'article 7.

Art. 4. Par contrôle, au sens du présent accord, il faut entendre notamment :

1. le contrôle routier dans le cadre des missions générales des services de l'administration des douanes et accises, de la gendarmerie et des autres fonctionnaires habilités;
2. le contrôle systématique le long d'itinéraires obligatoires et/ou à des postes d'inspection.

Les parties conviennent de déterminer en concertation les modalités d'application du présent article dans le cadre du groupe de coordination visé à l'article 11.

Art. 5. Pour les transferts de déchets en provenance ou à destination des Etats non membres de la Communauté européenne, les parties conviennent de désigner les bureaux de douane suivants comme bureau d'entrée et de sortie au sens de l'article 39 du règlement (CEE) n° 259/93 :

- bureaux d'entrée et de sortie par voie maritime et ferroviaire : Anvers, Bruges, Bruxelles, Gand, Ostende, Zeebrugge et Zelzate;
- bureaux d'entrée et de sortie par voie ferroviaire : Hasselt et Liège.

Art. 6. Aux fins de rendre possible un échange de données permettant un contrôle efficace des transferts, les autorités régionales compétentes pour l'importation et l'exportation des déchets et l'autorité fédérale compétente pour le transit des déchets, chacune en ce qui la concerne et dans le cadre de ses compétences propres, veillent à l'introduction, dans les banques de données, de toutes les données relatives aux notifications et aux copies de notifications qu'elles reçoivent et aux autorisations qu'elles

zondere wet tot hervorming der instellingen te coördineren, rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de federale departementen van leefmilieu, financiën (douane en accijnzen) en binnenlandse zaken en van de gewestelijke administraties voor leefmilieu.

Art. 2. § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de gewestelijke ambtenaren die door de Gewestregeringen, elk wat haar betreft, worden belast met het toezicht op de naleving van de terzake geldende gewestelijke wetgeving, blijven de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen van het Ministerie van Financiën, met inbegrip van de ambtenaren die gebezigd worden door het federale Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu krachtens voormeld koninklijk besluit van 7 december 1992, overeenkomstig hun eigen bevoegdheden, belast met het toezicht op de grensoverschrijdende overbrengingen van afvalstoffen en met het opsporen en vaststellen van de overtredingen van de wet van 9 juli 1984 betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen en haar uitvoeringsbesluiten, voor zover deze van kracht blijven na 6 mei 1994 en het toelaten.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van voormeld koninklijk besluit van 7 december 1992, komen de partijen bij dit samenwerkingsakkoord overeen dat de in § 1 bedoelde federale ambtenaren, met ingang van 7 mei 1994, tevens belast worden met het toezicht op de naleving van de verordening (EEG) nr. 259/93 en van de aanvullende gewestelijke bepalingen die ter uitvoering van deze verordening worden vastgesteld, en met het opsporen en vaststellen van overtredingen van deze verordening en aanvullende gewestelijke bepalingen.

De Gewestregeringen verbinden zich ertoe deze federale ambtenaren hiertoe, krachtens hun terzake geldende gewestelijke bepalingen, aan te duiden. De federale regering stemt met de toekenning van deze opdracht in.

Bij de uitoefening van hun opdracht, onderhouden die federale ambtenaren rechtstreeks contact met de bevoegde regionale overheden.

Art. 3. § 1. In het raam van haar algemene opdracht, kan de Rijkswacht, over het geheel van het Belgisch grondgebied, controles verrichten op de overbrenging van afvalstoffen langs de weg, met het oog op de opsporing en vaststelling van overtredingen van de Europese, federale en regionale wetgeving en reglementering.

§ 2. Voor het uitvoeren van de in § 1 bepaalde opdracht, hebben de agenten en officieren van de Rijkswacht die hiertoe door het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn aangewezen, toegang tot alle gegevens die zijn ingevoerd in de artikel 7 bedoelde databanken.

Art. 4. Voor de toepassing van deze overeenkomst, moet onder controle onder meer worden verstaan :

1. de wegcontrole in het raam van de algemene dienststopdrachten van het Bestuur der douane en accijnzen, de Rijkswacht en de andere bevoegde ambtenaren;
2. de systematische controle langs verplichte reizen en/of inspectiepunten.

De partijen zijn het erover eens in gezamenlijk overleg de toepassingsmodaliteiten van dit artikel vast te stellen in het raam van de coördinatiegroep bedoeld in artikel 11.

Art. 5. Voor de overbrengingen van afvalstoffen die afkomstig zijn uit of bestemd zijn voor staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, komen de partijen overeen volgende douanekantoren aan te duiden als douanekantoren van binnenkomst en van uitgang overeenkomstig artikel 39 van de verordening (EEG) nr. 259/93 :

- douanekantoren van binnenkomst en uitgang via maritieme weg en per spoor : Antwerpen, Brugge, Brussel, Gent, Oostende, Zeebrugge en Zelzate;
- douanekantoren van binnenkomst en uitgang per spoor Hasselt en Luik.

Art. 6. Om de uitwisseling van gegevens met het oog op een doeltreffende controle op de overbrengingen van afvalstoffen mogelijk te maken, zorgen de gewestelijke overheden die bevoegd zijn voor de invoer en de uitvoer van afvalstoffen en de federale overheid die bevoegd is voor de doorvoer van afvalstoffen, ieder voor wat haar betreft en in het raam van haar eigen bevoegdheden, ervoor dat alle gegevens betreffende de kennisgevingen en afschriften van kennisgevingen die ze ontvangen en de

accordent, en vertu des titres II, IV, V et VI du règlement (CEE) n° 259/93, ainsi qu'aux décisions qu'elles prennent au sujet de ces notifications, et qui figurent sur les documents de suivi prévus audit règlement.

Art. 7. Les parties au présent accord conviennent que toutes les données introduites dans les banques de données en vertu de l'article 6 pourront être consultées librement par toutes les autorités compétentes et tous les fonctionnaires chargés du contrôle, tant fédéraux que régionaux, et ceci en vue d'effectuer les contrôles sur les transferts transfrontaliers de déchets prévus dans le présent accord.

Les parties au présent accord s'engagent à ne pas utiliser ces données à d'autres fins que celle-là. Toutes les données à caractère commercial ou industriel seront traitées de manière confidentielle.

Ces données relatives aux transferts autorisés et en cours sont rendues accessibles aux autorités compétentes et aux fonctionnaires chargés du contrôle via le numéro du document de suivi.

Art. 8. § 1er. Après le 6 mai 1994, la banque de données concernant les transferts transfrontaliers de déchets de la Cellule Environnement du Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement est utilisée et gérée conjointement en tant que moyen de contrôle automatisé commun par les autorités compétentes du Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement, et des Régions flamande et bruxelloise.

§ 2. L'utilisation et la gestion conjointes de la dite banque de données sera prolongée tacitement au 1er janvier de chaque année, sauf préavis adressé aux autres utilisateurs trois mois avant l'échéance.

§ 3. Après le 6 mai 1994, la Région wallonne utilise sa propre banque de données, dans le respect des engagements prévus aux articles 6 et 7.

§ 4. Les données relatives aux pré et post-notifications afférant à des transferts autorisés avant le 7 mai 1994 par l'autorité fédérale, sont introduites dans les banques de données respectives, par les autorités régionales ou sous leur responsabilité.

Art. 9. § 1er. Les frais de fonctionnement liés au contrôle des opérations d'importation, d'exportation et de transit de déchets seront pris en charge par les autorités compétentes selon la répartition prévue en annexe. Cette annexe fait partie intégrante du présent accord. Les clés de répartition y mentionnées seront revues chaque année en fonction, selon le type de dépense, de la prolongation de l'utilisation conjointe de la banque fédérale de données par le Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement et les Régions flamande et bruxelloise, du nombre de transferts par autorité compétente ou de la répartition par Région des fonctionnaires des douanes et accises mis à disposition du Ministère fédéral de l'Environnement.

§ 2. Au 1er novembre de chaque année est établi une estimation des coûts pour l'année suivante. Les frais de fonctionnement sont payés par les autorités fédérales. Les autorités régionales remboursent à ces dernières dans les 10 premiers jours ouvrables de chaque trimestre, un quart des coûts estimés qui les concernent pour l'année en cours.

Pour le 31 mars de chaque année, les autorités fédérales établissent le compte exact des frais de fonctionnement imputés lors de l'année écoulée. La liquidation du solde s'effectue dans les 50 jours de la communication de ce compte par l'autorité fédérale.

§ 3. En ce qui concerne l'année 1994, le Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement prend en charge les frais de fonctionnement jusqu'au 30 juin.

Art. 10. Pour une application harmonisée et cohérente du règlement (CEE) n° 259/93 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets, à l'intérieur, à la sortie et à l'entrée de la Communauté européenne, les dispositions communes suivantes seront mises en vigueur :

1° lors d'un transfert projeté vers un Etat membre de l'Union européenne, le notifiant transmet, conformément aux articles 3.8, 6.8 et 15.1 I du règlement CEE, la notification visée aux articles 3.1, 6.1, 15.1, 17, 20.1 et 28 du même règlement, à l'autorité compétente d'expédition qui la transmet à l'autorité compétente de destination et adresse copie au destinataire et à l'autorité compétente de transit;

vergunningen die ze toestaan krachtens de titels II, IV, V en VI van de verordening (EEG) nr. 259/93, alsook betreffende de beslissingen die ze treffen in verband met die kennisgevingen, voor zover deze gegevens voorkomen op de begeleidende documenten bedoeld in deze verordening, in een databank worden ingevoerd.

Art. 7. De partijen bij dit akkoord komen overeen dat alle gegevens die in de databanken worden ingevoerd overeenkomstig artikel 6 vrij kunnen worden geraadpleegd door alle bevoegde overheden en toezichhoudende ambtenaren, zowel federaal als gewestelijk, met het oog op het verrichten van de controles op de grensoverschrijdende overbrengingen van afvalstoffen die voorzien zijn in dit akkoord.

De partijen verbinden zich ertoe deze gegevens niet voor andere doeleinden te gebruiken. Alle gegevens van commerciële of industriële aard zullen als vertrouwelijk worden behandeld.

De gegevens betreffende de toegelaten en aan de gang zijnde overbrengingen worden voor de bevoegde overheden en toezichhoudende ambtenaren toegankelijk gemaakt via het nummer van het begeleidende document.

Art. 8. § 1. Na 6 mei 1994 wordt de databank betreffende de grensoverschrijdende overbrengingen van afvalstoffen van de Cel Leefmilieu van het federale Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu gezamenlijk gebruikt en beheerd, als gemeenschappelijk geautomatiseerd controle-middel, door de bevoegde overheden van het federaal Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu en van het Vlaamse en het Brusselse Gewest.

§ 2. Het gezamenlijk gebruik en beheer van die databank zal op 1 januari van elk jaar stilzwijgend worden verlengd, tenzij drie maanden vóór de vervaldag een vooropzeg wordt betekend aan de andere gebruikers.

§ 3. Na 6 mei 1994 gebruikt het Waalse Gewest zijn eigen databank, met inachtneming van de verbintenissen bepaald in de artikelen 6 en 7.

§ 4. De gegevens betreffende de voor- en nameldingen in verband met de vóór 7 mei 1994 door de federale overheid toegestane overbrengingen, worden ingevoerd in hun respectieve databanken door de regionale overheden of onder hun verantwoordelijkheid.

Art. 9. § 1. De werkingskosten verbonden aan de controle op de invoer, uitvoer en doorvoer van afvalstoffen zullen door de bevoegde autoriteiten worden gedragen volgens de in de bijlage vastgestelde verdeelsleutel. Die bijlage maakt integraal deel uit van dit akkoord. De erin vermelde verdeelsleutels zullen elk jaar worden herzien in functie van, naargelang het type van de uitgaven, de verlenging van het gezamenlijk gebruik van de federale databank door het federaal Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu en het Vlaamse en het Brusselse Gewest, van het aantal overbrengingen per bevoegde overheid of van de verdeling per Gewest van de ambtenaren van douane en accijnzen die aan het federaal Ministerie van Leefmilieu ter beschikking zijn gesteld.

§ 2. Op 1 november van elk jaar wordt een raming gemaakt van de kosten voor het volgend jaar. De werkingskosten worden betaald door de federale overheid. De regionale overheden betalen aan deze laatste, binnen de eerste tien werkdagen van elk kwartaal, een vierde van de geraamde kosten terug die hen betreffen voor het lopende jaar.

Tegen 31 maart van elk jaar, stelt de federale overheid de juiste rekening op van de werkingskosten die voor het afgelopen jaar ten laste worden gelegd. De vereffening van het saldo gebeurt binnen 50 dagen na de mededeling van die rekening door de federale overheid.

§ 3. Voor het jaar 1994 draagt het federaal Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu de werkingskosten tot 30 juni.

Art. 10. Voor een geharmoniseerde en coherente toepassing van de verordening (EEG) nr. 259/93 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap, zullen de volgende gezamenlijke bepalingen worden uitgevaardigd :

1° bij een geplande overbrenging naar een Lid-Staat van de Europese Unie, maakt de kennisgever, overeenkomstig de artikelen 3, § 8, 6, § 8 en 15, § 11, van de verordening, de in de artikelen 3, § 1, 6, § 1, 15, § 1, 17, 20, § 1 en 28, van de verordening bedoelde kennisgeving over aan de bevoegde autoriteit van verzending die ze voorlegt aan de bevoegde autoriteit van bestemming, en stuurt een afschrift ervan aan de bestemming en aan de bevoegde autoriteit van doorvoer;

2° le montant de la garantie financière ou de l'assurance, visées à l'article 27 du règlement (CEE) n° 259/93 sera déterminé de la manière suivante: le montant minimum par tonne de déchets transportés équivaut au coût moyen d'élimination de ces déchets en Belgique ou à défaut, celui pratiqué par l'installation la plus proche située en dehors de la Belgique, multiplié par un facteur 1,2 lequel prend en compte les coûts de transport et de surveillance lorsque le transfert n'a pu être mené à terme ou en cas de renvoi des déchets à l'expéditeur. Tout montant supérieur exigé sera motivé;

3° a) Conformément à l'article 33 du règlement, en vue de couvrir les frais administratifs de mise en oeuvre de la procédure de notification et de surveillance et les coûts habituels des analyses et inspections appropriées, un montant de 1 000 francs belges est imputé au notifiant par l'autorité compétente pour chaque document de notification visé aux articles 3.1 et 6.1 du règlement.

Ce montant est de 5 000 francs belges pour chaque document de notification en cas d'usage de la procédure de notification générale visée à l'article 28 du règlement.

b) Dans le cadre de la procédure de notification générale visée au paragraphe précédent, chaque transfert de déchets vers une Région belge autorisée conformément aux articles 4.5, 7.6, 20.4 et 22 du règlement est soumis à une redevance pour les frais administratifs d'un montant net de 500 francs belges ou 200 francs belges selon que les déchets sont destinés à des opérations d'élimination ou de valorisation.

c) Les mêmes frais administratifs de 500 francs belges ou 200 francs belges par transfert selon que les déchets sont destinés à des opérations d'élimination ou de valorisation, sont mis à charge du notifiant en cas d'exportation d'une région belge vers un pays tiers.

d) Pour la procédure d'examen des demandes d'autorisation de transit, aucune redevance n'est imposée.

Art. 11. § 1er. Un groupe de coordination est institué en vue d'une concertation permanente portant sur la coordination de la politique concernant les importations, les exportations et le transit de déchets, conformément à l'article 6, § 5, de la loi spéciale du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993. Les missions suivantes lui sont imparties :

— l'interconnexion des banques de données visée à l'article 6 et la détermination des modalités pratiques régissant leur utilisation, entretien et développement ultérieur;

— l'organisation et la coordination générales du contrôle sur le terrain;

— la détermination du coût moyen d'élimination visé à l'article 10, 2°;

— l'élaboration des modalités d'application de l'article 10, 3°, c;

— la concertation entre les autorités compétentes sur les projets de règlements fédéraux concernant le transit de déchets, conformément à l'article 6, § 3, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

— la détermination de la position à adopter par la délégation belge auprès du Comité créé par l'article 18 de la Directive 75/442/C.E.E. en ce qui concerne toutes les questions relatives à l'application du règlement (CEE) n° 259/93, ainsi qu'auprès de la Conférence des parties contractantes à la Convention de Bâle et des groupes de travail institués par cette dernière.

§ 2. Le groupe de coordination est composé de :

— trois représentants des autorités fédérales, à désigner respectivement par les Ministres fédéraux compétents pour les finances, l'intérieur et l'environnement;

— un représentant de chaque autorité compétente régionale, à désigner par les Ministres régionaux de l'Environnement.

§ 3. Le groupe de coordination décide par consensus entre représentants des parties concernées. Si le consensus ne peut être atteint, la matière traitée sera soumise à la décision de la Conférence interministérielle de l'Environnement, à laquelle se joindront, le cas échéant, les autres Ministres fédéraux concernés.

§ 4. Chaque région désigne un coordinateur habilité en vertu du présent accord à donner aux fonctionnaires des douanes et accises mis à disposition du Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement les

2° het bedrag van de borgsom of verzekering bedoeld in artikel 27 van de (EEG) verordening nr. 259/93 zal als volgt worden vastgesteld : het minimum bedrag per ton overgebracht afval is gelijk aan de gemiddelde kostprijs voor de verwijdering van die afvalstoffen in België of in de meest nabijge buiten België gelegen installatie, vermenigvuldigd met een factor 1,2 die rekening houdt met de kosten van vervoer en toezicht wanneer de overbrenging niet tot een goed einde kan worden gebracht of ingeval van terugzending van de afvalstoffen naar de afzender. Indien een hoger bedrag wordt geëist, dient dit met redenen te worden omkleed;

3° a) Overeenkomstig artikel 33 van de verordening wordt, voor het dekken van de administratieve kosten in verband met de kennisgevings- en toezichtprocedure en de gebruikelijke kosten van de passende analyses en inspecties, door de bevoegde overheid een bedrag van 1 000 Belgische frank ten laste gelegd van de kennisgever voor elk kennisgevingsdocument als bedoeld in de artikelen 3, § 1 en 6, § 1, van de verordening.

Dit bedrag is vastgesteld op 5 000 Belgische frank voor elk kennisgevingsdocument, wanneer gebruik gemaakt wordt van de algemene kennisgevingsprocedure voorzien in artikel 28 van de verordening.

b) In het raam van de algemene kennisgevingsprocedure bedoeld in het vorige lid wordt voor elke overbrenging van afvalstoffen naar een Belgisch Gewest die vergund is overeenkomstig de artikelen 4, § 5, 7, § 6, 20, § 4 en 22, van de verordening voor de administratieve kosten een retributie geëist van netto 500 Belgische frank of 200 Belgische frank, naargelang de afvalstoffen bestemd zijn voor verwijdering, respectievelijk nuttige toepassing.

c) Hetzelfde bedrag voor administratieve kosten van 500 of 200 Belgische frank per overbrenging, naargelang de afvalstoffen bestemd zijn voor verwijdering of nuttige toepassing, worden ten laste gelegd van de kennisgever in geval van uitvoer vanuit een Belgisch Gewest naar een derde staat.

d) Voor de procedure voor het behandelen van de aanvragen tot machtiging voor doorvoer, wordt geen retributie opgelegd.

Art. 11. § 1. Met het oog op een permanent overleg over de coördinatie van het beleid inzake in-, uit- en doorvoer van afvalstoffen, overeenkomstig artikel 6, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, wordt een coördinatiegroep opgericht. Deze groep is belast met de volgende taken :

— de onderlinge koppeling tussen de databanken bedoeld in artikel 6 en de vaststelling van de praktische modaliteiten van hun gebruik, onderhoud en verdere ontwikkeling;

— de algemene organisatie en coördinatie van de controle op het terrein;

— de vaststelling van de gemiddelde kostprijs van de verwijdering, zoals bedoeld in artikel 10, 2°;

— het uitwerken van de toepassingsmodaliteiten van artikel 10, 3°, c;

— het plegen van overleg tussen de bevoegde overheden over de ontwerpen van federale regelingen inzake de doorvoer van afvalstoffen, zoals bedoeld in artikel 6, § 3, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

— het bepalen van het standpunt in te nemen door de Belgische delegatie in het comité opgericht door artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG met betrekking tot alle aangelegenheden in verband met de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 259/93, en in de conferentie van de verdragssluitende partijen van het Verdrag van Bazel en de door haar opgerichte werkgroepen.

§ 2. De Coördinatiegroep is samengesteld uit :

— drie vertegenwoordigers van de federale overheid, aan te duiden respectievelijk door de federale ministers bevoegd voor Leefmilieu, Binnenlandse Zaken en Financiën;

— één vertegenwoordiger van elke bevoegde gewestelijke overheid, aan te duiden door de gewestelijke ministers bevoegd voor Leefmilieu.

§ 3. De Coördinatiegroep beslist bij consensus tussen de vertegenwoordigers van de betrokken partijen. Indien binnen de groep geen consensus kan worden bereikt, wordt de aangelegenheid voor beslissing voorgelegd aan de Interministeriële Conferentie Leefmilieu, die zo nodig wordt uitgebreid met de andere betrokken federale ministers.

§ 4. Elk Gewest wijst een coördinator aan die, overeenkomstig dit akkoord, bevoegd is aan de ambtenaren van douane en accijnzen die ter beschikking zijn gesteld van het federaal Ministerie van Volksgezondheid

instructions nécessaires en vue de l'accomplissement de leurs missions de contrôle sur le terrain conformément aux orientations générales établies par le groupe de coordination.

Art. 12. Les litiges entre parties contractantes nés de l'interprétation ou de l'exécution du présent accord sont tranchés par la juridiction visée à l'article 92bis, § 5, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988.

Art. 13. Le présent accord de coopération entre en vigueur le 7 mai 1994.

Fait à Bruxelles en 9 exemplaires, le 26 octobre 1994.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
J. VANDELANOTTE

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique
et de l'Environnement,
J. SANTKIN

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,
N. DE BATSELIER

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Politique scientifique,
de l'Energie et des Relations extérieures,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre wallon de l'Environnement, des Ressources naturelles
et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon
et Ministre de l'Economie, des P.M.E.,
des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre bruxellois du Logement, de l'Environnement,
de la Conservation de la nature, de la Politique de l'Eau
et des Monuments et Sites,
D. GOSUIN

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi et de
l'Aménagement du Territoire,
Ch. PICQUE

en Leefmilieu de nodige instructies te geven om hun controle-opdrachten op het terrein uit te oefenen, overeenkomstig de algemene richtlijnen bepaald door de coördinatiegroep.

Art. 12. De betwistingen tussen de partijen bij dit akkoord over de interpretatie of uitvoering ervan, worden beslecht door het rechtscollege bedoeld in artikel 92bis, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988.

Art. 13. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op 7 mei 1994.

Opgemaakt in 9 exemplaren te Brussel, op 26 oktober 1994.

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid
en Leefmilieu,
J. SANTKIN

De Minister-vice-president van de Vlaamse regering
en minister van Leefmilieu en Huisvesting,
N. DE BATSELIER

De Minister-president van de Vlaamse regering
en minister van Economie, KMO's, Wetenschapsbeleid,
Energie en Externe Betrekkingen,
L. VAN DEN BRANDE

De Waalse Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen
en Landbouw,
G. LUTGEN

De Minister-President van de Waalse Regering
en Minister van Economie, KMO's,
Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Brusselse Minister voor Huisvesting, Leefmilieu,
Natuurbehoud, Waterbeleid
en Monumenten en Landschappen,
D. GOSUIN

De Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest en Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte
Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

Annexe

Clés de répartition des frais de fonctionnement liés au contrôle des opérations d'importation, d'exportation et de transit de déchets.

Les frais relatifs aux rubriques 2 et 3 sont exclusivement comptabilisés la première année de mise en application du présent protocole.

En application de l'article 9 du présent arrêté, celles-ci seront revues chaque année selon :

— rubriques 1 et 2 : la prolongation ou non de l'utilisation conjointe de la banque fédérale de données par le Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement et les Régions flamande et bruxelloise;

— rubrique 3, 4 et 5 : le nombre de transferts de déchets par autorité compétente;

- rubrique 6 et 7 : - un pourcentage forfaitaire de 0,5 % pour la Région bruxelloise et le département fédéral de l'environnement;
- la répartition pour le solde, pour les Régions flamande et wallonne, des fonctionnaires des douanes et accises mis à disposition du Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement et chargés également de contrôler sur les transferts soumis à la compétence des Régions, selon leur résidence administrative.

	Wallonie	Flandre	Bruxelles	Fédéral
1° Gestion de la banque fédérale de données	0%	98%	1%	1%
2° Adaptation du logiciel relatif à la banque fédérale de données (1)	0%	99%	1%	0%
3° Placement des PC dans les postes d'inspection fixes et adaptation des "menus" accessibles (1)	46%	53%	0,5%	0,5%
4° Entretien des PC localisés dans les postes d'inspection fixes	46%	53%	0,5%	0,5%
5° location des postes d'inspection et frais d'intendance : électricité, téléphones, chauffage	46%	53%	0,5%	0,5%
6° Coûts d'utilisation des fonctionnaires de l'administration des douanes et accises mis à la disposition du Ministère fédéral de la Santé publique et de l'Environnement, chargés également d'assurer le contrôle sur les transferts soumis à la compétence des Régions	61%	38%	0,5%	0,5%
— Indemnités kilométriques				
— Frais de séjour				
— Masse d'habillement				
— Matériel de prise d'échantillon et d'analyse				
7° Utilisation des sémaphores	61%	38%	0,5%	0,5%

(1) Les frais relatifs aux rubriques 2 et 3 sont exclusivement comptabilisés la première année de mise en application du présent protocole.

Bijlage

Verdeelsleutels voor de werkingskosten die verband houden met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen. De kosten i.v.m. de rubrieken 2 en 3 worden uitsluitend het eerste jaar van de toepassing van dit akkoord aangerekend.

Overeenkomstig artikel 9 van dit akkoord, worden ze jaarlijks herzien volgens :

- rubrieken 1 en 2 : het al dan niet verlenen van het gezamenlijk gebruik van de federale databank door het federaal Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu en het Vlaamse en Brusselse Gewest;
— rubrieken 3, 4 en 5 : het aantal overbrengingen van afvalstoffen per bevoegde overheid;
— rubrieken 6 en 7 : - een vast percentage van 0,5% voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het federaal departement van leefmilieu;
- voor het saldo, de verdeling tussen het Vlaamse en het Waalse Gewest, van de ambtenaren van douane en accijnzen die ter beschikking zijn gesteld van het federaal Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu en belast zijn met de controle op de overbrengingen die zijn onderworpen aan de bevoegdheid van de Gewesten, naar gelang van hun administratieve verblijfplaats.

	Wallonië	Vlaanderen	Brussel	Federaal
1° Beheer federale databank	0%	98%	1%	1%
2° Aanpassing software voor de federale databank (1)	0%	99%	1%	0%
3° Plaatsen van PC's in vaste inspectieposten en aanpassing van toegankelijke "menu's"	46%	53%	0,5%	0,5%
4° Onderhoud PC's in vaste inspectieposten	46%	53%	0,5%	0,5%
5° huur van de vaste inspectieposten en materiële voorzieningen : elektriciteit, telefoon, verwarming	46%	53%	0,5%	0,5%
6° Gebruikskosten ambtenaren van het Bestuur der douane en accijnzen die ter beschikking zijn gesteld van het federaal Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, die tevens belast zijn met het toezicht op de overbrengingen die behoren tot de bevoegdheid van Gewesten	61%	38%	0,5%	0,5%
— Kilometervergoeding				
— Verblijfskosten				
— Kledingskosten				
— Bemonsterings- en analysegereedschap				
7° Gebruik van semafoons	61%	38%	0,5%	0,5%

(1) De kosten betreffende de rubrieken 2 en 3 worden uitsluitend het eerste jaar van de toepassing van dit akkoord aangerekend.